

*Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi
Instrucciones de uso
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso*



RoHS



Kat. Nr. 30.5045.54

Fig. 1

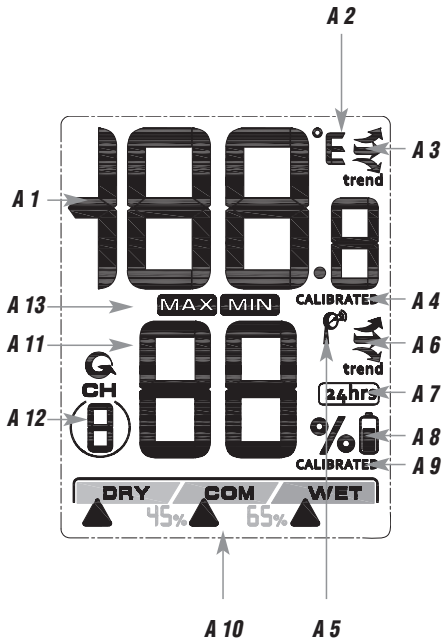


Fig. 2

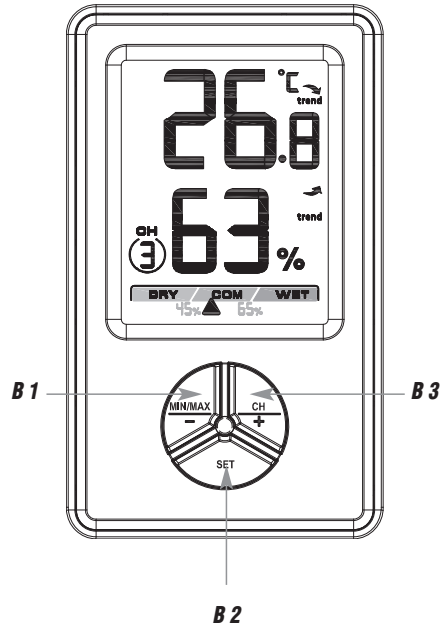
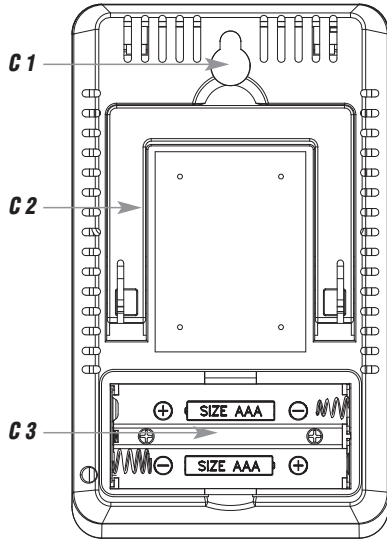


Fig. 3



Digitales Thermo-Hygrometer

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- **Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.**

So werden Sie mit Ihrem neuen Gerät vertraut, lernen alle Funktionen und Bestandteile kennen, erfahren wichtige Details für die Inbetriebnahme und den Umgang mit dem Gerät und erhalten Tipps für den Störfall.

- **Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.**
- **Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.**
- **Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!**
- **Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf!**

2. Lieferumfang

- Digitales Thermo-Hygrometer
- Bedienungsanleitung

3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Zur Kontrolle des Raumklimas
- Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit
- Trendpfeile

Digitales Thermo-Hygrometer



- Höchst- und Tiefstwerte mit manueller oder automatischer Rückstellung
- Hintergrundbeleuchtung
- Mit farbigen Komfortzonen
- Als Funksender einsetzbar für Kat.-Nr. 30.3054.10, 30.3056.10 und 30.3062.10
- Zum Aufstellen oder an die Wand hängen

4. Zu Ihrer Sicherheit

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.



Vorsicht! Verletzungsgefahr:

- Bewahren Sie das Gerät und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinander nehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!

6

Digitales Thermo-Hygrometer



- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!



Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Vor Feuchtigkeit schützen.
- Nur für den Betrieb in Innenräumen geeignet.

5. Bestandteile

A: Display

- A 1:** Temperatur
- A 2:** °C/°F
- A 3:** Trendpfeil Temperatur
- A 4:** Temperatur kalibriert
- A 5:** Sendesymbol
- A 6:** Trendpfeil Luftfeuchtigkeit
- A 7:** Symbol für automatische Rückstellung der Max.-Min.-Werte
- A 8:** Batteriesymbol
- A 9:** Luftfeuchtigkeit kalibriert
- A 10:** Komfortzonenindikator
- A 11:** Luftfeuchtigkeit
- A 12:** Kanalnummer
- A 13:** Max.-Min.-Werte

7

Digitales Thermo-Hygrometer

D

B: Tasten (Fig. 2):**B 1:** **MIN/MAX/–** Taste**B 2:** **SET** Taste**B 3:** **CH/+** Taste**C: Gehäuse (Fig. 3):****C 1:** Aufhängeöse**C 2:** Ständer (ausklappbar)**C 3:** Batteriefach**6. Inbetriebnahme**

- Öffnen Sie das Batteriefach des Gerätes.
- Legen Sie zwei neue Batterien 1,5 V AAA polrichtig ein. Auf dem Display erscheint die gemessene Temperatur und Luftfeuchtigkeit und die Kanalnummer 2 (Voreinstellung).
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.

7. Temperaturanzeige

- Drücken und halten Sie die **MIN/MAX/–** Taste, um zwischen °F (Fahrenheit) oder °C (Celsius) als Temperaturanzeige auszuwählen.

8. Tendenzanzeige

- Die Tendenzpfeile zeigen Ihnen an, ob die Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte aktuell steigen, fallen oder gleich bleiben.

9. Komfortstufe

- Auf dem Display erscheint eine Markierung zur Anzeige der Komfortstufe des Raumklimas.

8

Digitales Thermo-Hygrometer

D

RH <45%	RH 45%... 65%	RH >65%
DRY	COM	WET
Trocken	Komfortabel	Feucht

10. Höchst- und Tiefstwerte

- Drücken Sie die **MIN/MAX/–** Taste.
- MAX erscheint auf dem Display.
- Es erscheinen die höchsten Messwerte seit der letzten Rückstellung.
- Drücken Sie die **MIN/MAX/–** Taste noch einmal.
- MIN erscheint im Display.
- Die niedrigsten Messwerte seit der letzten Rückstellung werden angezeigt.
- Um wieder die Anzeige mit den aktuellen Werten zu erhalten, betätigen Sie nochmals die **MIN/MAX/–** Taste.

11. Rückstellung auf die aktuelle Temperatur**11.1 Manuelle Rückstellung**

- Halten Sie die **MIN/MAX/–** Taste gedrückt, wenn die maximalen oder minimalen Werte angezeigt werden, um die entsprechenden Werte zu löschen.

11.2 Automatische Rückstellung

- Halten Sie die **SET** Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die automatische Rückstellung der Höchst- und Tiefstwerte zu aktivieren.
- 24hrs erscheint im Display.

9

Digitales Thermo-Hygrometer

D

- Die maximalen und minimalen Werte werden alle 24 Stunden (ab dem Zeitpunkt der Aktivierung) zurückgestellt.
- Halten Sie die **SET** Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die automatische Rückstellung der Höchst- und Tiefstwerte zu deaktivieren.
- 24hrs verschwindet im Display.

12. Hintergrundbeleuchtung

- Zum kurzzeitigen Aktivieren der Hintergrundbeleuchtung drücken Sie eine beliebige Taste.

13. Senderfunktion

- Das Gerät ist als Thermo-Hygro-Sender einsetzbar für die Stationen Kat.-Nr. 30.3054.10, 30.3056.10 und 30.3062.10 (nur Temperatur).
- Verbinden Sie den Sender, wie in der Bedienungsanleitung der Basisstation beschrieben.

14. Einstellen der Kanalnummer

- Halten Sie die **CH/+** Taste für 3 Sekunden gedrückt.
- Das Kanalwechsel-Symbol erscheint.
- Stellen Sie mit der **CH/+** Taste den Kanal (1-8) ein.
- Halten Sie die **CH/+** Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die Auswahl zu bestätigen.
- Das Kanalwechsel-Symbol verschwindet.

15. Aufstellen und Befestigen des Gerätes

- Mit dem Ständer auf der Rückseite kann das Gerät aufgestellt (um 150° ausklappen) oder mit der Aufhängeöse auf der Rückseite an der Wand befestigt werden.

Digitales Thermo-Hygrometer

D

15.1 Einsatz als Thermo-Hygro-Sender

- Vermeiden Sie die Nähe zu anderen elektrischen Geräten (Fernseher, Computer, Funktelefone) und massiven Metallgegenständen.
- Prüfen Sie, ob eine Übertragung der Messwerte vom Gerät am gewünschten Aufstellort zur Basisstation stattfindet (Reichweite Freifeld ca. 100 Meter), bei massiven Wänden, insbesondere mit Metallteilen kann sich die Sendereichweite erheblich reduzieren.
- Suchen Sie sich gegebenenfalls einen neuen Aufstellort für das Gerät und/oder die Basisstation.

16. Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.

16.1 Batteriewechsel

- Sobald das Batteriesymbol erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien im Gerät.

17. Fehlerbeseitigung

Problem	Lösung
Keine Anzeige	→ Batterien polrichtig einlegen → Batterien wechseln

Digitales Thermo-Hygrometer

D

Unkorrekte Anzeige → Batterien wechseln
→ Kalibrierfunktion nutzen

Basisstation empfängt die Werte nicht → Basisstation nicht kompatibel (siehe Punkt 13. Senderfunktion)
→ Neuinbetriebnahme des Gerätes und der Basisstation (gemäß Bedienungsanleitung der Basisstation)
→ Manuelle Sendersuche starten (gemäß Bedienungsanleitung der Basisstation)
→ Anderen Aufstellort für das Gerät und/oder die Basisstation wählen
→ Abstand zwischen dem Gerät und der Basisstation verringern
→ Beseitigen der Störquellen

18. Kalibrierfunktion

- Das Thermo-Hygrometer erlaubt dem Anwender, die Anzeige der Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsmesswerte mithilfe einer externen, besseren Referenzquelle zu kalibrieren. Der Anwender kann dabei Korrekturen der Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsanzeigen innerhalb des Messbereichs vornehmen.

12

Digitales Thermo-Hygrometer

D

18.1 Kalibrierung der Luftfeuchtigkeitsanzeige

- Drücken Sie gleichzeitig die **SET** und die **MIN/MAX/-** Taste für 5 Sekunden.
- Die Luftfeuchtigkeitsanzeige blinkt.
- Drücken Sie die **CH/+** oder **MIN/MAX/-** Taste zur Korrektur der Luftfeuchtigkeitsanzeige.
- CALIBRATED erscheint im Display.
- Drücken Sie kurz die **SET** Taste, um wieder den normalen Messwert zu erhalten oder bestätigen Sie den eingegebenen Wert, indem Sie die **SET** Taste für 3 Sekunden gedrückt halten.

18.2 Kalibrierung der Temperaturanzeige

- Drücken Sie gleichzeitig die **SET** und die **CH/+** Taste für 5 Sekunden.
- Die Temperaturanzeige blinkt.
- Drücken Sie die **CH/+** oder **MIN/MAX/-** Taste zur Korrektur der Temperaturanzeige.
- Drücken Sie kurz die **SET** Taste, um wieder den normalen Messwert zu erhalten oder bestätigen Sie den eingegebenen Wert, indem Sie die **SET** Taste für 3 Sekunden gedrückt halten.

19. Entsorgung

Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden

13

Digitales Thermo-Hygrometer

D

Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen abzugeben.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind:

Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei



Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

20. Technische Daten

Messbereich Innentemperatur	0 °C... 60°C (32 °F ... 140 °F)
Messbereich Luftfeuchtigkeit	10 ... 99%
Genauigkeit Temperatur	±1°C
Auflösung Temperatur	0,1°C
Genauigkeit Luftfeuchtigkeit	±5% @ 20...90%
Auflösung Luftfeuchtigkeit	1 %

14

Digitales Thermo-Hygrometer

D

Reichweite	ca. 100 m (Freifeld)
Übertragungsfrequenz	433 MHz
Maximale Sendeleistung	< 10mW
Übertragungszeit	alle 60 Sekunden
Spannungsversorgung	2 x 1,5 V AAA (Batterien nicht inklusive)
Größe	64 x 18 (40) x 109 mm
Gewicht	65 g (nur das Gerät)

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.

Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie unter Eingabe der Artikel-Nummer auf unserer Homepage.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt TFA Dostmann, dass der Funkanlagentyp 30.5045.54 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG

Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Deutschland

08/17

15

Digital thermo-hygrometer



Thank you for choosing this instrument from TFA.

1. Before you use this product

- **Please make sure you read the instruction manual carefully.**

This information will help you to familiarize yourself with your new device, to learn all of its functions and parts, to find out important details about its first use and how to operate it and to get advice in the event of a malfunction.

- **Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.**
- **We shall not be liable for any damage occurring as a result of non following of these instructions. Likewise, we take no responsibility for any incorrect readings or for any consequences resulting from them.**
- **Please take particular note of the safety advice!**
- **Please keep this instruction manual safe for future reference.**

2. Delivery contents

- Digital thermo-hygrometer
- Instruction manual

3. Range of application and all the benefits of your new instrument at a glance

- For checking indoor climate
- Indoor temperature and humidity
- Trend arrows

Digital thermo-hygrometer



- Indication of maximum and minimum values with manual or auto-reset
- Backlight
- With coloured comfort levels
- Can be used as a transmitter for Cat.-No. 30.3054.10, 30.3056.10 and 30.3062.10
- Wall mounting or table stand

4. For your safety

- This product is exclusively intended for the range of application described above. It should only be used as described within these instructions.
- Unauthorized repairs, alterations or changes to the product are prohibited.



Caution!
Risk of injury:

- Keep the device and the batteries out of reach of children.
- Batteries may be hazardous if swallowed. If a battery is swallowed, this can lead to serious internal burns and death within two hours. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. Risk of explosion!
- Batteries contain harmful acids. Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking. Never use a combination of old and new batteries together, nor batteries of different types.

Digital thermo-hygrometer

- Wear chemical-resistant protective gloves and safety glasses when handling leaking batteries.

**Important information
on product safety!**

- Do not expose the device to extreme temperatures, vibrations or shocks.
- Protect it from moisture.
- Only suitable for indoor use.

5. Elements**A: Display**

- A 1:** Temperature
A 2: °C/°F
A 3: Temperature trend arrow
A 4: Temperature calibrated
A 5: Transmission symbol
A 6: Trend arrow humidity
A 7: Symbol for auto-reset of the maximum-minimum values
A 8: Battery symbol
A 9: Humidity calibrated
A 10: Comfort level indicator
A 11: Humidity
A 12: Channel number
A 13: Max/min values

B: Buttons (Fig. 2):

- B 1:** **MIN/MAX/-** button
B 2: **SET** button
B 3: **CH/+** button

Digital thermo-hygrometer**C: Housing (Fig. 3):**

- C 1:** Mounting hole
C 2: Stand (fold out)
C 3: Battery compartment

6. Getting started

- Open the battery compartment.
- Insert two new AAA 1.5 V batteries, polarity as illustrated. The measured temperature and humidity and the channel number 2 (default) appear on the display.
- Close the battery compartment again.

7. Temperature display

- Press and hold the **MIN/MAX/-** button to change between °C (Celsius) or °F (Fahrenheit) as temperature unit.

8. Trend indicator

- The trend arrows indicate whether the values for temperature and humidity are currently increasing, steady or decreasing.

9. Comfort level

- A marking appears on the display to indicate the comfort level.

RH <45%	RH 45%... 65%	RH >65%
DRY	COM	WET
Dry	Comfortable	Wet

Digital thermo-hygrometer



10. Maximum and minimum values

- Press the **MIN/MAX/-** button.
- **MAX** appears on the display.
- The maximum values measured since the last reset appear on the display.
- Press the **MIN/MAX/-** button again.
- **MIN** appears on the display.
- The minimum values measured since the last reset appear on the display.
- Press the **MIN/MAX/-** button again, to go back to the display of the present values.

11. Reset to the current temperature

11.1 Manual reset

- Press and hold the **MIN/MAX/-** button when the maximum or minimum values are displayed to reset the corresponding values.

11.2 Automatic reset

- Press and hold the **SET** button for 3 seconds to activate the automatic reset of the maximum-minimum values.
- 24hrs appears on the display.
- The maximum and minimum values will be reset every 24 hours (from the moment of activation).
- Press and hold the **SET** button for 3 seconds to deactivate the automatic reset of the maximum-minimum values.
- 24hrs disappears on the display.

12. Backlight

- Press any button to temporarily activate the backlight.

Digital thermo-hygrometer



13. Transmitter function

- The device can be used as a thermo-hygro transmitter for stations cat.-No. 30.3054.10, 30.3056.10 and 30.3062.10 (temperature only).
- Connect the transmitter according to the instruction manual of the base station.

14. Setting of channel number

- Press and hold the **CH/+** button for 3 seconds.
- The circle symbol for channel change appears.
- Press **CH/+** button to adjust the channel (1-8).
- Press and hold the **CH/+** button for 3 seconds to confirm the selection.
- The circle symbol for channel change disappears.

15. Positioning and mounting of the device

- The device can be placed onto any flat surface with its fold out (150 degrees) stand or wall mounted with the mounting hole, both found on the back of the unit.

15.1 Use as thermo-hygro transmitter

- Make sure you avoid the vicinity of any source of interference such as computer screens, TV sets or solid metal objects.
- Once the desired location is chosen, check whether the transmission from the device to the base station is possible (transmission range of up to 100 m in open areas). Within solid walls, especially ones with metal parts, the transmission range can be reduced considerably.
- If necessary choose another position for the device and/or base station.

Digital thermo-hygrometer**16. Care and maintenance**

- Clean the device with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- Remove the batteries if the device will not be used for an extended period of time.
- Keep the device in a dry place.

16.1 Battery replacement

- Change the batteries when the battery symbol appears on the display.

17. Troubleshooting

Problem	Solution
No display	<ul style="list-style-type: none"> → Ensure the batteries' polarity are correct → Change the batteries
Incorrect indication	<ul style="list-style-type: none"> → Change the batteries → Use the calibration function
Base station doesn't receive the values	<ul style="list-style-type: none"> → Base station is not compatible (see "transmitter function" section 13.) → Restart the device and the base station (according to the base station manual) → Manual search for the transmitter (according to the base station manual)

Digital thermo-hygrometer

- Choose another place for the device and/or the base station
- Reduce the distance between the device and the base station
- Check if there is any source of interference

18. Calibration function

- The thermo-hygrometer allows the user to calibrate the display of temperature and humidity measurements with an external, better reference source. The user can make adjustments to the temperature and humidity displays within the measuring range.

18.1 Calibration of the humidity display

- Press the **SET** and the **MIN/ MAX/-** button at the same time for 5 seconds.
- The humidity display flashes.
- Press the **CH/+** or the **MIN/ MAX/-** button to correct the display of the humidity.
- **CALIBRATED** appears on the display.
- Press the **SET** button briefly, on the display appears the normal measurement or press and hold the **SET** button for 3 seconds to confirm the set value.

18.2 Calibration of the temperature display

- Press the **SET** and the **CH/+** button at the same time for 5 seconds.
- The temperature display flashes.

Digital thermo-hygrometer

- Press the **CH/+** or the **MIN/MAX/-** button to correct the display of the temperature.
- Press the **SET** button briefly, on the display appears the normal measurement or press and hold the **SET** button for 3 seconds to confirm the set value.

19. Waste disposal

This product has been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused.



Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste.

As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment.

The symbols for the contained heavy metals are:

Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead



This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

Please do not dispose of this product in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal.

Digital thermo-hygrometer**20. Specifications**

Temperature range indoor	0 °C... 60° C (32 °F...140 °F)
Humidity range	10 ... 99%
Temperature accuracy	±1°C
Temperature resolution	0.1°C
Humidity accuracy	±5% @ 20...90%
Humidity resolution	1 %
Range	max. 100 m (open field)
Transmission frequency	433 MHz
Maximum radio-frequency power	< 10mW
Transmission time	Every 60 seconds
Power consumption	Batteries 2 x 1,5 V AAA (not included)
Dimensions	64 x 18 (40) x 109 mm
Weight	65 g (device only)

Digital thermo-hygrometer**Thermo-hygromètre digital**

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA.

1. Avant d'utiliser votre appareil**• Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.**

Vous vous familiariserez ainsi avec votre nouvel appareil, vous découvrirez toutes les fonctions et tous les éléments qui le composent, vous noterez les détails importants relatifs à sa mise en service et vous lirez quelques conseils en cas de dysfonctionnement.

• En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.**• Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi. De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.****• Suivez bien toutes les consignes de sécurité !****• Conservez soigneusement le mode d'emploi !****2. Contenu de la livraison**

- Thermo-hygromètre digital
- Mode d'emploi

3. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- Pour le contrôle du climat ambiant
- Température et humidité intérieure
- Flèches de tendance

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.

The latest technical data and information about your product can be found by entering the product number on our homepage

EU Declaration of conformity

Hereby, TFA Dostmann declares that the radio equipment type 30.5045.54 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG

Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Germany

08/17

Thermo-hygromètre digital



- Valeurs maximales et minimales mesurées avec actualisation manuelle ou automatique
- Eclairage de fond
- Avec zones de confort en couleur
- Peut être utilisé comme un émetteur pour les art. n° 30.3054.10, 30.3056.10 et 30.3062.10
- Peut être posé sur une surface plane ou fixé au mur

4. Pour votre sécurité

- Le produit est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus. N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.



Attention !
Danger de blessure :

- Gardez votre appareil et les piles hors de portée des enfants.
- Les piles peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si une pile a été avalée, elle peut entraîner des brûlures internes graves ainsi que la mort dans l'espace de 2 heures. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.
- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. Risque d'explosion !

Thermo-hygromètre digital



- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé. Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite. N'utilisez jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents.
- Pour manipuler des piles qui ont coulé, utilisez des gants de protection chimique spécialement adaptés et portez des lunettes de protection !



Conseils importants
de sécurité du produit

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.
- Protégez-le contre l'humidité.
- L'appareil est conçu pour fonctionner uniquement à l'intérieur.

5. Composants

A : Affichage

A 1 : Température

A 2 : °C/°F

A 3 : Flèche de tendance de température

A 4 : Température calibrée

A 5 : Symbole de transmission

A 6 : Flèche de tendance de l'humidité

A 7 : Symbole de ré-initialisation automatique des valeurs minimales et maximales

A 8 : Symbole de pile

A 9 : Humidité calibrée

A 10 : Niveau de confort du climat

A 11 : Humidité

A 12 : Numéro de canal

A 13 : Valeurs max.-min.

Thermo-hygromètre digital

F

B : Touches (Fig. 2) :**B 1** : Touche **MIN/MAX/-****B 2** : Touche **SET****B 3** : Touche **CH/+****C** : Boîtier (Fig. 3) :**C 1** : Cîillet de suspension**C 2** : Support (dépliable)**C 3** : Compartiment à piles**6. Mise en service**

- Ouvrez le compartiment à piles de l'appareil.
- Insérez deux piles neuves de type 1,5 V AAA en respectant la polarité +/- . L'écran affiche la température et l'humidité mesurées et le numéro de canal 2 (par défaut).
- Refermez le compartiment à piles.

7. Affichage de la température

- Maintenez la touche **MIN/MAX/-** appuyée pour passer de l'affichage de la température en degrés Celsius (°C) à l'affichage en degrés Fahrenheit (°F).

8. Indication de la tendance

- Les flèches de tendance vous indiquent si les valeurs de température et d'humidité actuelles montent, descendent ou restent stables.

9. Niveau de confort

- Pour symboliser le niveau de confort dans la pièce, un marquage apparaît.

30

Thermo-hygromètre digital

F

RH <45%	RH 45%... 65%	RH >65%
DRY	COM	WET
Sec	Confortable	Humide

10. Valeurs maximales et minimales

- Appuyez sur la touche **MIN/MAX/-**.
- **MAX** apparaît sur l'écran.
- Les valeurs maximales mesurées depuis la dernière ré-initialisation apparaissent sur l'écran.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **MIN/MAX/-**.
- **MIN** apparaît sur l'écran.
- Les valeurs minimales mesurées depuis la dernière ré-initialisation apparaissent sur l'écran.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **MIN/MAX/-** pour afficher à nouveau les valeurs actuelles sur l'écran.

11. Ré-initialisation avec la température actuelle**11.1 Ré-initialisation manuelle**

- Maintenez la touche **MIN/MAX/-** appuyée pendant que les valeurs maximales ou minimales sont affichées afin de les effacer.

11.2 Ré-initialisation automatique

- Maintenez la touche **SET** appuyée pendant 3 secondes pour activer la ré-initialisation automatique des valeurs maximales et minimales.
- 24hrs apparaît sur l'écran.
- Les valeurs maximales et minimales seront ré-initialisées toutes les 24 heures (à partir du moment de l'activation).

31

Thermo-hygromètre digital**(F)**

- Maintenez la touche **SET** appuyée pendant 3 secondes pour désactiver la ré-initialisation automatique des valeurs maximales et minimales.
- 24hrs disparaît de l'écran.

12. Éclairage de fond

- Pour activer temporairement l'éclairage de fond, appuyez sur une touche de votre choix.

13. Fonction d'émetteur

- L'appareil peut être utilisé comme un émetteur thermo-hygro pour les stations art. n° 30.3054.10, 30.3056.10 et 30.3062.10 (seulement pour la température).
- Connectez l'émetteur selon les instructions du mode d'emploi de la station de base.

14. Réglage du numéro de canal

- Maintenez la touche **CH/+** appuyée pendant 3 secondes.
- Le symbole de changement de canal apparaît.
- Réglez le canal (1-8) avec la touche **CH/+**.
- Maintenez la touche **CH/+** appuyée pendant 3 secondes pour confirmer la sélection.
- Le symbole de changement de canal disparaît.

15. Mise en place ou fixation au mur

- L'appareil peut être placé sur une surface plane à l'aide de son pied dépliable (dépliez de 150°) au dos ou accroché au mur à l'aide de l'œillet de suspension.

32

Thermo-hygromètre digital**(F)****15.1 Utilisation comme émetteur thermo-hygro**

- Évitez de le placer à proximité d'autres appareils électriques (téléviseur, ordinateur, téléphone sans fil) ou d'objets métalliques.
- Vérifiez que les valeurs mesurées sont bien transmises de l'appareil à la station de base (portée sur champ libre jusqu'à 100 mètres) depuis l'endroit choisi. Si les murs sont massifs, en particulier s'ils comportent des parties métalliques, la portée d'émission peut se trouver réduite considérablement.
- Si nécessaire, choisissez un autre emplacement pour l'appareil et/ou pour la station de base.

16. Entretien et maintenance

- Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs !
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée.
- Conservez votre appareil dans un endroit sec.

16.1 Remplacement des piles

- Dès que le symbole de pile apparaît sur l'écran, changez les piles de l'appareil

17. Dépannage

Problème	Solution
Aucun affichage	→ Contrôlez la bonne polarité des piles → Changez les piles

33

Thermo-hygromètre digital**F**

- Affichage incorrect** → Changez les piles
→ Utilisez la fonction de calibrage
-
- La station de base ne reçoit pas les valeurs** → La station de base n'est pas compatible (voir 13. Fonction d'émetteur)
→ Remettez l'appareil et la station de base en service (conformément au mode d'emploi de la station de base)
→ Démarrez la recherche de l'émetteur manuellement (conformément au mode d'emploi de la station de base)
→ Sélectionnez une autre position pour l'appareil et/ou la station de base
→ Modifiez la distance entre l'appareil et la station de base
→ Éliminez les sources parasites

18. Fonction de calibrage

- Le thermo-hygromètre permet à l'utilisateur d'étalonner l'affichage de la température et de l'humidité à l'aide d'une meilleure source de référence externe. L'utilisateur peut effectuer des ajustements de la température et de l'humidité dans la plage de mesure.

34

Thermo-hygromètre digital**F****18.1 Étalonnage de l'affichage de l'humidité**

- Maintenez simultanément les touches **SET** et **MIN/MAX/-** appuyées pendant 5 secondes.
- L'affichage de l'humidité clignote.
- Appuyez sur la touche **CH/+** ou **MIN/MAX/-** pour corriger l'affichage de l'humidité.
- CALIBRATED** apparaît sur l'écran.
- Appuyez brièvement sur la touche **SET** pour restaurer la valeur de mesure normale ou confirmez la valeur saisie en maintenant la touche **SET** appuyée pendant 3 secondes.

18.2 Étalonnage de l'affichage de la température

- Maintenez simultanément les touches **SET** et **CH/+** appuyées pendant 5 secondes.
- L'affichage de la température clignote.
- Appuyez sur la touche **CH/+** ou **MIN/MAX/-** pour corriger l'affichage de la température.
- Appuyez brièvement sur la touche **SET** pour restaurer la valeur de mesure normale ou confirmez la valeur saisie en maintenant la touche **SET** appuyée pendant 3 secondes.

19. Traitement des déchets

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.



Les piles usagées ne doivent pas être jetées dans les déchets ménagers.

En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et piles rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.

35

Thermo-hygromètre digital**F**

Les métaux lourds sont désignés comme suit : Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb.



Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.

20. Caractéristiques techniques

<i>Plage de mesure</i>	
<i>température intérieure</i>	0 °C... 60°C (32 °F ... 140 °F)
<i>Plage de mesure</i>	
<i>humidité</i>	10 ... 99%
<i>Précision température</i>	±1°C
<i>Résolution température</i>	0,1°C
<i>Précision humidité</i>	±5% @ 20...90%
<i>Résolution humidité</i>	1 %
<i>Rayon d'action</i>	env. 100 mètres (champ libre)
<i>Fréquence de transmission</i>	433 MHz

Thermo-hygromètre digital**F**

Puissance de fréquence radio maximale transmise < 10mW

Intervalle de transmission Toutes les 60 secondes

Alimentation Piles 2 x 1,5 V AAA
(non incluses)

Dimensions du boîtier 64x 18 (40) x 109 mm

Poids 65 g (appareil seulement)

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable.

Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet :

EU-Konformitätserklärung

Le soussigné, TFA Dostmann, déclare que l'équipement radioélectrique du type 30.5045 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :

www.tfa-dostmann.de

E-Mail : info@tfa-dostmann.de
TFA Dostmann GmbH & Co.KG
Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Allemagne

Termo-igrometro digitale



Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- **Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.**
Avrete così modo di familiarizzare con il vostro nuovo apparecchio, di scoprirne tutte le funzioni e le componenti, di apprendere importanti dettagli sulla sua messa in funzione, di acquisire dimestichezza nel suo utilizzo e di usufruire di alcuni validi consigli da seguire in caso di guasti.
- **Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.**
- **Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso. Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali misurazioni errate e per le conseguenze che ne possono derivare.**
- **Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!**
- **Conservate con cura queste istruzioni per l'uso.**

2. La consegna include

- Termo-igrometro digitale
- Istruzioni per l'uso

3. Tutte le applicazioni e tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- Per il controllo del clima di ambiente
- Temperatura ed umidità interna
- Freccie di tendenza

Termo-igrometro digitale



- Valori massimi e minimi con aggiornamento manuale o automatico
- Retroilluminazione
- Con zone di comfort colorate
- Utilizzabile come un trasmettitore per cat.-n. 30.3054.10, 30.3056.10 e 30.3062.10
- Montaggio a muro o sistemazione su piano d'appoggio

4. Per la vostra sicurezza

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.



Attenzione!
Pericolo di lesioni:

- Tenere il dispositivo e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se una batteria venisse ingerita, potrebbe causare gravi ustioni e portare alla morte nel giro di due ore. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. Pericolo di esplosione!
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Sostituite quanto prima le batterie quasi scariche, in modo da evitare che si scarichino completamente.

Termo-igrometro digitale



- Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi.
- Quando si maneggiano batterie esaurite indossare sempre guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.



Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.
- Proteggere dall'umidità.
- Adatto solo all'uso in ambienti interni.

5. Componenti

A: Display

- A 1:** Temperatura
A 2: °C/°F
A 3: Freccia della tendenza della temperatura
A 4: Temperatura calibrata
A 5: Simbolo della trasmissione
A 6: Freccia della tendenza dell'umidità
A 7: Simbolo per reset automatico dei valori massimi e minimi
A 8: Simbolo della batteria
A 9: Umidità calibrata
A 10: Livello di comfort
A 11: Umidità
A 12: Numero di canale
A 13: Valori massimi e minimi

B: Tasti (Fig. 2):

- B 1:** Tasto **MIN/MAX/-**
B 2: Tasto **SET**
B 3: Tasto **CH/+**

Termo-igrometro digitale



C: Struttura esterna (Fig. 3):

- C 1:** Occhiello di sospensione
C 2: Supporto (pieghevole)
C 3: Vano batteria

6. Messa in funzione

- Aprire il vano batteria.
- Inserire due batterie nuove tipo AAA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità. Sul display vengono visualizzati la temperatura e l'umidità misurata e il numero di canale 2 (predefinito).
- Richiudere il vano batteria.

7. Visualizzazione della temperatura

- Tenendo premuto il tasto **MIN/MAX/-** è possibile scegliere fra la visualizzazione della temperatura in gradi °C (gradi Celsius) o °F (gradi Fahrenheit).

8. Indicatore della tendenza

- Le frecce della tendenza mostrano se la temperatura e l'umidità sono in aumento, in discesa o stazionarie.

9. Livello di comfort

- Sul display appare la visualizzazione del livello di comfort del locale.

RH <45%	RH 45%... 65%	RH >65%
DRY	COM	WET
Secco	Comodo	Umido

Termo-igrometro digitale



10. Valori massimi e minimi

- Premere il tasto **MIN/MAX/-**.
- Sul display appare **MAX**.
- Sul display vengono visualizzati i valori di misurazione massimi dopo l'ultimo azzeramento.
- Premere nuovamente il tasto **MIN/MAX/-**.
- Sul display appare **MIN**.
- Sul display vengono visualizzati i valori di misurazione minimi dopo l'ultimo azzeramento.
- Per tornare alla visualizzazione dei valori attuali, premere ancora una volta il tasto **MIN/MAX/-**.

11. Aggiornamento della temperatura attuale

11.1 Aggiornamento manuale

- Tenendo premuto il tasto **MIN/MAX/-** durante la visualizzazione dei valori massimi e minimi per riportare la visualizzazione ai valori attuali.

11.2 Aggiornamento automatico

- Tenere premuto per tre secondi il tasto **SET** per attivare l'aggiornamento automatico dei valori massimi e minimi.
- Sul display appare **24hrs**.
- I valori massimi e minimi saranno resettati ogni 24 ore (a partire dalla data di attivazione).
- Tenere premuto per tre secondi il tasto **SET** per disattivare l'aggiornamento automatico dei valori massimi e minimi.
- Sul display scompare **24hrs**.

12. Retroilluminazione

- Per attivare temporaneamente la retroilluminazione, premere un tasto qualunque.

Termo-igrometro digitale



13. Funzione trasmettitore

- L'apparecchio è utilizzabile come un trasmettitore termo-igrometrico per le stazioni cat.-n. 30.3054.10, 30.3056.10 e 30.3062.10 (solo temperatura).
- Collegare il trasmettitore procedendo come descritto nelle istruzioni per l'uso della stazione base.

14. Impostazione del numero di canale

- Tenere premuto per 3 secondi il tasto **CH/+**.
- Sul display appare il simbolo del cerchio per cambio canale.
- Impostare con il tasto **CH/+** il canale (1-8).
- Tenere premuto per 3 secondi il tasto **CH/+** per confermare la selezione.
- Il simbolo del cerchio per cambio canale scompare.

15. Posizionamento e fissaggio

- Con il supporto pieghevole (150°) situato nella parte posteriore l'apparecchio può essere posizionato su una superficie liscia e diritta o appeso al gancio di sollevamento sulla parete.

15.1 Utilizzo come trasmettitore termo-igrometrico

- Evitare l'installazione in prossimità di altri apparecchi elettrici (televisori, computer, cellulari) e oggetti metallici pesanti.
- Verificare se il trasferimento dei valori di misura alla stazione base da parte del dispositivo situato nel luogo cui esso è destinato ha luogo correttamente (raggio d'azione in campo libero circa 100 metri), in caso di pareti spesse, in particolare con parti metalliche, il raggio d'azione del trasmettitore potrà ridursi notevolmente.

Termo-igrometro digitale



- Se necessario, cercate nuove posizioni per il dispositivo e/o la stazione base .

16. Cura e manutenzione

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Rimuovere le batterie, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.
- Collocare il dispositivo in un luogo asciutto.

16.1 Sostituzione delle batterie

- Cambiare le batterie, se il simbolo della batteria appare sul display.

17. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione	<ul style="list-style-type: none"> → Inserire le batterie rispettando le corrette polarità → Sostituire le batterie
Indicazione non corretta	<ul style="list-style-type: none"> → Sostituire le batterie → Usare la funzione calibrazione
La stazione base non riceve i valori	<ul style="list-style-type: none"> → La stazione base non è compatibile (vedi: 13. Funzione trasmettitore) → Riavviate l'apparecchio e la stazione base (secondo le istruzioni della stazione base)

Termo-igrometro digitale



- Avviate la sintonizzazione manuale (secondo le istruzioni della stazione base)
- Cercate nuove posizioni per l'apparecchio e/o la stazione base
- Diminuite la distanza tra l'apparecchio e la stazione base
- Eliminare fonti di interferenza

18. Funzione della calibrazione

- Il termo-igrometro consente all'utente di calibrare la visualizzazione di temperatura e umidità con una migliore fonte di riferimento esterno. L'utente può apportare modifiche alla visualizzazione della temperatura e dell'umidità all'interno del campo di misura.

18.1 Calibrazione dell'indicazione dell'umidità

- Tenere premuto contemporaneamente per cinque secondi il tasto **SET** e il tasto **MIN/ MAX/-**.
- L'indicazione dell'umidità lampeggia.
- Premere il tasto **CH/+** o **MIN/ MAX/-** per la correzione dell'indicazione dell'umidità.
- Sul display appare **CALIBRATED**.
- Premere brevemente il tasto **SET**, per ripristinare il normale valore della misurazione o confermare il valore immesso, tenendo premuto per tre secondi il tasto **SET**.

Termo-igrometro digitale**18.2 Calibrazione dell'indicazione della temperatura**

- Tenere premuto contemporaneamente per cinque secondi il tasto **SET** e il tasto **CH/+**.
- La visualizzazione della temperatura lampeggia.
- Premere il tasto **CH/+** o **MIN/MAX/-** per la correzione dell'indicazione della temperatura.
- Premere brevemente il tasto **SET**, per ripristinare il normale valore della misurazione o confermare il valore immesso, tenendo premuto per tre secondi il tasto **SET**.

19. Smaltimento

Questo prodotto è stato realizzato utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



È assolutamente vietato gettare le batterie tra i rifiuti domestici.

In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono:

Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo



Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Termo-igrometro digitale

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

20. Dati tecnici

Campo di misura temperatura interna	0 °C... 60°C (32 °F...140 °F)
Campo di misura umidità	10 ... 99%
Precisione temperatura	±1 °C
Risoluzione temperatura	0,1 °C
Precisione umidità	±5% @ 20...90%
Risoluzione umidità	1 %
Raggio d'azione	ca. 100 metri al massimo
Frequenza di trasmissione	433 MHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa	< 10mW
Tempo di trasmissione	Ogni 60 secondi
Alimentazione	2 batterie AAA da 1,5 V (non incluse)
Dimensioni	64 x 18 (40) x 109 mm
Peso	65 g (solo apparecchio)

Termo-igrometro digitale

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso.

È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante, TFA Dostmann, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 30.5045.54 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG

Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Germania

08/17

Digitale thermo-hygrometer

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA hebt gekozen.

1. Voordat u met het apparaat gaat werken**• Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.**

Zo raakt u vertrouwd met uw nieuw apparaat en leert u alle functies en onderdelen kennen, komt u belangrijke details te weten met het oog op het in bedrijf stellen van het apparaat en de omgang ermee en krijgt u tips voor het geval van een storing.

- **Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.**
- **Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. Ook zijn wij niet verantwoordelijk voor verkeerde metingen en de mogelijke gevolgen die daaruit voortvloeien.**
- **Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op !**
- **Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!**

2. Levering

- Digitale thermo-hygrometer
- Gebruiksaanwijzing

3. Hoe u uw nieuw apparaat kunt gebruiken en alle voordelen ervan in één oogopslag

- Voor het controleren van het binnenklimaat
- Binnentemperatuur en luchtvochtigheid
- Trendpijlen

Digitale thermo-hygrometer



- Maximum- en minimumwaarden met handmatige of automatische reset
- Achtergrondverlichting
- Met gekleurde behaaglijkheidsgraden
- Als zender toepasbaar voor cat.-nr. 30.3054.10, 30.3056.10 en 30.3062.10
- Om op te hangen of neer te zetten

4. Voor uw veiligheid

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.



Voorzichtig! Kans op letsel:

- Bewaar het apparaat en de batterijen buiten de reikwijdte van kinderen.
- Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Als een batterij wordt geslikt, kan dit binnen 2 uur tot ernstige interne brandwonden en tot fataal letsel leiden. Als u denkt dat de batterijen zijn geslikt of in een willekeurig lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen. Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type.

Digitale thermo-hygrometer



- Draag handschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!



Belangrijke informatie voor de productveiligheid!

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Tegen vocht beschermen.
- Ze zijn alleen geschikt voor het gebruik in ruimtes.

5. Onderdelen

A: Display

- A 1:** Temperatuur
- A 2:** °C/°F
- A 3:** Trendpijl temperatuur
- A 4:** Temperatuur gekalibreerd
- A 5:** Transmissiesymbool
- A 6:** Trendpijl luchtvochtigheid
- A 7:** Symbool voor de automatische terugstelling van de maximale en de minimale warden
- A 8:** Batterijsymbool
- A 9:** Luchtvochtigheid gekalibreerd
- A 10:** Comfortniveau
- A 11:** Luchtvochtigheid
- A 12:** Kanaalnummer
- A 13:** MAX/MIN waarden

B: Toetsen (Fig. 2):

- B 1:** MIN/MAX/- toets
- B 2:** SET toets
- B 3:** CH/+ toets

Digitale thermo-hygrometer



C: Behuizing (Fig. 3):

- C 1:** Ophangstelsysteem
- C 2:** Standaard (uitklapbaar)
- C 3:** Batterijvak

6. Inbedrijfstelling

- Open het batterijvak.
- Plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AAA in. Batterijen met de juiste poolrichting plaatsen. Op het display verschijnt de gemeten temperatuur en luchtvochtigheid en het kanaalnummer 2 (standaardinstelling).
- Sluit het batterijvak weer.

7. Weergave van de temperatuur

- Houdt de **MIN/MAX/-** toets ingedrukt, en u kunt tussen de weergave van de temperatuur in °C (graden Celsius) of °F (graden Fahrenheit) kiezen.

8. Trendindicatie

- De trendpijlen tonen u of de temperatuur en de luchtvochtigheid actueel stijgt, daalt of gelijk blijft.

9. Comfortniveau

- Op het display verschijnt een markering om het comfortniveau van het binnenklimaat aan te duiden:

RH <45%	RH 45%... 65%	RH >65%
DRY	COM	WET
Droog	Comfortabel	Vochtig

Digitale thermo-hygrometer



10. Maximum- en minimumwaarden

- Druk op de **MIN/MAX/-** toets.
- **MAX** verschijnt op het display.
- Op het display verschijnen de maximum meetwaarden sinds de laatste terugzetting.
- Druk nog eens op de **MIN/MAX/-** toets.
- **MIN** verschijnt op het display.
- Op het display verschijnen de minimale meetwaarden sinds de laatste terugzetting.
- Druk nog eens op de **MIN/MAX/-** toets, om de actuele waarden te verkrijgen.

11. Terugstelling op de actuele temperatuur

11.1 Manuele terugstelling

- Houdt de **MIN/MAX/-** toets ingedrukt, wanneer op het display de maximum- en minimumwaarden verschijnen, om de betreffende waarden te verwijderen.

11.2 Automatische terugstelling

- Houdt de **SET** toets 3 seconden lang ingedrukt om de automatische terugstelling van de maximale en minimale waarden te activeren.
- 24hrs verschijnt op het display.
- De maximum- en de minimumwaarden worden automatisch gereset elke 24 uur (vanaf het moment van de activering).
- Houdt de **SET** toets 3 seconden lang ingedrukt om de automatische terugstelling van de maximale en minimale waarden te deactiveren.
- 24hrs verdwijnt van het display.

Digitale thermo-hygrometer**12. Achtergrondverlichting**

- Druk op een willekeurige toets en de achtergrondverlichting gaat kort aan.

13. Zenderfunctie

- Het apparaat is als thermo-hygro zender toepasbaar voor cat.-nr. 30.3054.10, 30.3056.10 en 30.3062.10 (alleen de temperatuur).
- Sluit de zender aan, zoals beschreven in de handleiding van het basisapparaat.

14. Kanaalnummer instelling

- Druk op de **CH/+** toets en houdt deze 3 seconden ingedrukt.
- Het cirkelsymbool voor de kanaalwissel verschijnt op het display.
- Stel het kanaal (1-8) met de **CH/+** toets in.
- Houdt de **CH/+** toets gedurende 3 seconden ingedrukt om de selectie te bevestigen.
- Het cirkelsymbool voor de kanaalwissel verdwijnt van het display.

15. Plaatsen en bevestigen van het apparaat

- U kunt het basisapparaat met de uitklapbare standaard (150°) aan de achterkant plaatsen of met het ophangoog aan de muur bevestigen.

15.1 Gebruik als een thermo-hygro zender

- Vermijd de nabijheid van andere elektrische apparaten (televisie, computer, radiografische telefoons) en massieve metalen voorwerpen.

Digitale thermo-hygrometer

- Controleer of een overdracht van de meetwaarden van het apparaat op de gewenste opstellingsplaats naar het basisapparaat plaatsvindt (reikwijdte vrij veld ca. 100 m), massieve wanden, in het bijzonder met metalen delen, kunnen de reikwijdte van de buitenzender aanzienlijk beperken.
- Zoek eventueel een nieuwe plaats voor het apparaat en/of het basisapparaat.

16. Schoonmaken en onderhoud

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Verwijder de batterijen, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

16.1 Batterijwissel

- Vervang de batterijen als het batterijsymbool op het display verschijnt.

17. Storingswijzer

Probleem	Oplossing
Geen indicatie	→ Batterijen met de juiste poolrichtingen plaatsen → Vervang de batterijen
Geen correcte indicatie	→ Vervang de batterijen → Kalibratie gebruiken
Het basisapparaat ontvangt niet de waarden van de buitenzender	→ Het basisapparaat is niet compatibel (zie: 13. Zenderfunctie)

Digitale thermo-hygrometer

(NL)

- Apparaat en basisapparaat opnieuw in bedrijf stellen (zoals beschreven in de handleiding van het basisapparaat)
- Manuele zenderzoeker starten (zoals beschreven in de handleiding van het basisapparaat)
- Zoek een nieuwe plaats voor het apparaat en/of het basisapparaat
- Afstand tussen apparaat en basisapparaat verminderen
- Verwijder stoorbronnen

18. Kalibratie functie

- De gebruiker kan de indicatie van de temperatuur en luchtvochtigheid op de thermo-hygrometer kalibreren met een externe, betere referentiebron. De gebruiker kan aanpassing van de temperatuur en luchtvochtigheidswaargaven binnen het meetbereik doorvoeren.

18.1 Kalibratie van de luchtvochtigheidswaargave

- Druk gelijktijdig op de **SET** toets en op de **MIN/MAX/-** toets en houdt deze voor 5 seconden ingedrukt.
- De luchtvochtigheidswaargave knippert.
- Druk op de **CH/+** of de **MIN/ MAX/-** toets, om de luchtvochtigheidswaargave te corrigeren.
- CALIBRATED verschijnt op het display.

Digitale thermo-hygrometer

(NL)

- Druk kort op de **SET** toets, om uw normale meetwaarden te herstellen of bevestig de ingevoerde waarde, door op de **SET** toets te drukken en deze voor 3 seconden ingedrukt te houden.

18.2 Kalibratie van de temperatuurwaargave

- Druk gelijktijdig op de **SET** toets en op de **CH/+** toets en houdt deze voor 5 seconden ingedrukt.
- De temperatuurwaargave knippert.
- Druk op de **CH/+** of de **MIN/MAX/-** toets, om de temperatuurwaargave te corrigeren.
- Druk kort op de **SET** toets, om uw normale meetwaarden te herstellen of bevestig de ingevoerde waarde, door op de **SET** toets te drukken en deze voor 3 seconden ingedrukt te houden.

19. Verwijderen

Dit product is vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.



Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.

Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

De benamingen van de zware metalen zijn:

Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood

Digitale thermo-hygrometer**(NL)**

Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.

Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

20. Technische gegevens

Meetbereik binnentemperatuur	0 °C... 60°C (32 °F ... 140 °F)
Meetbereik luchtvochtigheid	10 ... 99%
Precisie temperatuur	±1°C
Resolutie temperatuur	0,1°C
Precisie luchtvochtigheid	±5% @ 20...90%
Resolutie luchtvochtigheid	1 %
Reikwijdte	maximaal 100 meter (vrije veld)
Transmissie frequentie	433 MHz
Maximaal radiofrequentie vermogen uitgezonden	< 10mW

Digitale thermo-hygrometer**(NL)**

Zendtijd	Alle 60 seconden
Spanningsvoorziening	Batterijen 2 x 1,5 V AAA (niet inclusief)
Afmetingen	64 x 18 (40) x 109 mm
Gewicht	65 g (alleen het apparaat)

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd.

De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, TFA Dostmann, dat het type radioapparatuur 30.5045.54 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de
TFA Dostmann GmbH & Co.KG
Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Duitsland

08/17

Termó-higrómetro digital



Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

1. Antes de utilizar el dispositivo

• **Lea detenidamente las instrucciones de uso.**

De este modo se familiarizará con su nuevo dispositivo, conocerá todas las funciones y componentes, así como información relevante para la puesta de funcionamiento el manejo del dispositivo y recibirá consejos sobre cómo actuar en caso de avería.

• **Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.**

• **No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso. Del mismo modo, no nos hacemos responsables por cualquier lectura incorrecta y de las consecuencias que pueden derivarse de tales.**

• **Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.**

• **Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.**

2. Entrega

- Termó-higrómetro digital
- Instrucciones de uso

3. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- Para control del clima ambiente
- Temperatura interior y humedad del ambiente

Termó-higrómetro digital



- Flecha de tendencia
- Valores máximos y mínimos con reposición manual o automático
- Iluminación de fondo
- Zonas de confort de colores
- Para emplear como un transmisor para cat.no. 30.3054.10, y 30.3056.10 30.3062.10
- Montaje de pared o sobremesa

4. Para su seguridad

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente. No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.



**¡Precaución!
Riesgo de lesiones:**

- Mantenga el dispositivo y las pilas fuera del alcance de los niños.
- Las pilas pueden ser peligrosas si se ingieren. Si se ingiere una pila le puede causar dentro de 2 horas, quemaduras internas y llegar a la muerte. Si sospecha que se ha ingerido una pila o ha entrado en el cuerpo de otro modo, busque inmediatamente ayuda médica.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue, ya que existe riesgo de explosión.

Termó-higrómetro digital

E

- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud. Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas. No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo.
- Utilice guantes protectores resistentes a productos químicos y gafas protectoras si manipula pilas con fugas de líquido!



¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto!

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- Protegerlo de la humedad.
- Sólo para el uso en lugares secos bajo techo.

5. Componentes

A: Pantalla

- A 1:** Temperatura
- A 2:** °C/°F
- A 3:** Flecha de tendencia temperatura
- A 4:** Temperatura calibrada
- A 5:** Símbolo de transmisión
- A 6:** Flecha de tendencia humedad del aire
- A 7:** Símbolo para la reposición automática de los valores máximos y mínimos
- A 8:** Símbolo de la pila
- A 9:** Humedad calibrada
- A 10:** Nivel de confort
- A 11:** Humedad del aire
- A 12:** Número de canal
- A 13:** Valores máximos y mínimos

Termó-higrómetro digital

E

B: Teclas (Fig. 2):

- B 1:** Tecla **MIN/MAX/-**
- B 2:** Tecla **SET**
- B 3:** Tecla **CH/+**

C: Cuerpo (Fig. 3):

- C 1:** Suspensión
- C 2:** Soporte (desplegable)
- C 3:** Compartimiento de las pilas

6. Puesta en marcha

- Abra el compartimiento de las pilas.
- Introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AAA. Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta. En la pantalla aparece la temperatura medida y la humedad y el número dos de canal (preseleccionado).
- Cierre de nuevo el compartimiento de las pilas.

7. Indicación de la temperatura

- Mantenga pulsada la tecla **MIN/MAX/-**, puede seleccionar entre la indicación de la temperatura en °C (grados Celsius) o °F (grados Fahrenheit).

8. Indicador de tendencia

- Las flechas de tendencia indican si la temperatura y la humedad actual suben, caen o se mantienen igual.

9. Nivel confort

- En la pantalla aparece una marca para mostrar el nivel de confort del clima de la habitación.

Termó-higrómetro digital**E**

RH <45%	RH 45%... 65%	RH >65%
DRY	COM	WET
Seco	Cómodo	Húmedo

10. Valores máximos y mínimos

- Pulse la tecla **MIN/MAX/-**.
- En la pantalla aparece **MAX**.
- En la pantalla aparecen los valores medidos máximos tras la última reposición.
- Pulse otra vez la tecla **MIN/MAX/-**.
- En la pantalla aparece **MIN**.
- En la pantalla aparecen los valores medidos mínimos tras la última reposición.
- Pulse otra vez la tecla **MIN/MAX/-** para volver a la visualización de los valores actuales.

11. Reposición a la temperatura actual**11.1 Reposición manual**

- Mantenga pulsada la tecla **MIN/MAX/-** cuando se indican los valores máximos y mínimos para restablecer los valores correspondientes a los valores actuales.

11.2 Reposición automática

- Mantenga pulsada la tecla **SET** durante 3 segundos para activar la reposición automática de los valores máximos y mínimos.
- En la pantalla aparece 24hrs.
- Los valores máximos y mínimos se restablecen cada 24 horas (a partir del momento de activación).

Termó-higrómetro digital**E**

- Mantenga pulsada la tecla **SET** durante 3 segundos para desactivar la reposición automática de los valores máximos y mínimos.
- 24hrs desaparece en la pantalla.

12. Iluminación de fondo

- Para activar brevemente la iluminación de fondo pulse una tecla cualquiera.

13. Uso como un transmisor

- El dispositivo es adecuado para uso como un transmisor termo-higro para cat.no. 30.3054.10, y 30.3056.10 30.3062.10 (solo la temperatura).
- Conecte el transmisor como se describe en las instrucciones de uso de la estación base.

14. Ajustar del número de canal

- Mantenga pulsada la tecla **CH/+** durante 3 segundos.
- El símbolo para el cambio de canal aparece en la pantalla.
- Ajustar el canal (1-8) con la tecla **CH/+**.
- Si mantiene pulsada la tecla **CH/+** durante 3 segundos puede confirmar la selección.
- El símbolo para el cambio de canal desaparece en la pantalla.

15. Sobremesa y fijación del dispositivo

- Con el soporte despegable (150°) en el lado posterior se puede colocar el dispositivo sobre una superficie plana o con la anilla de suspensión en el lado posterior puede fijar en la pared.

Termó-higrómetro digital**(E)****15.1 Uso como transmisor termo-higro**

- Evite la proximidad a otros dispositivos eléctricos (televisores, ordenadores, radiotelefonos) y objetos metálicos macizos.
- Compruebe si se produce la transmisión de los valores medidos del dispositivo en el lugar de instalación deseado para la estación base (alcance en campo libre hasta 100 metros), con paredes macizas, especialmente con piezas metálicas puede reducirse considerablemente el alcance del emisor.
- Busque posiblemente un lugar nuevo para el dispositivo y / o la estación base.

16. Cuidado y mantenimiento

- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. No utilice productos abrasivos o disolventes!
- Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.
- Mantenga el dispositivo en un lugar seco.

16.1 Cambio de las pilas

- Cuando aparece en la pantalla el símbolo de la pila, cambie las pilas.

17. Averías

Problema	Solución
Ninguna indicación	→ Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta → Cambiar las pilas

Termó-higrómetro digital**(E)**

Indicación incorrecta → Cambiar las pilas
→ Uso de calibración

- La estación base no recibe los valores → La estación base no es compatible (véase: 13. Uso como un transmisor)
- Vuelva a la puesta en marcha del dispositivo y la estación base (de acuerdo a las instrucciones de la estación base)
- Comenzar una búsqueda manual del emisor (de acuerdo a las instrucciones de la estación base)
- Elegir otro lugar para el dispositivo y/o la estación base
- Reducir la distancia entre el dispositivo y la estación base
- Elimine las fuentes de interferencia

18. Función de calibración

- El termo-higrómetro permite al usuario calibrar la visualización de la temperatura y humedad con una mejor fuente de referencia externa. El usuario puede efectuar una corrección de la temperatura y la humedad dentro del rango de medición.

Termó-higrómetro digital**(E)****18.1 Calibración de la pantalla de la humedad del aire**

- Mantenga pulsada al mismo tiempo las teclas **SET** y **MIN/MAX/-** durante 5 segundos.
- El indicador de humedad del aire parpadea.
- Pulse la tecla **CH/+** o **MIN/MAX/-** para la corrección de la visualización de la humedad del aire.
- En la pantalla aparece CALIBRATED.
- Pulse brevemente la tecla **SET** para restablecer el valor de medición normal o mantenga pulsada la tecla **SET** durante 3 segundos para confirmar el valor ajustado.

18.2 Calibración de la pantalla de la temperatura

- Mantenga pulsada al mismo tiempo las teclas **SET** y **CH/+** durante 5 segundos.
- La indicación de la temperatura parpadea.
- Pulse la tecla **CH/+** o **MIN/MAX/-** para la corrección de la visualización de la temperatura.
- Pulse brevemente la tecla **SET** para restablecer el valor de medición normal o mantenga pulsada la tecla **SET** durante 3 segundos para confirmar el valor ajustado.

19. Eliminación

Este producto ha sido fabricado usando materiales y componentes que pueden ser reciclados y reusados.



Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica.

Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el

Termó-higrómetro digital**(E)**

medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son:

Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo



Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente.

20. Datos técnicos

Gama de medición de la temperatura interior 0 °C... 60°C
(32 °F...140 °F)

Gama de medición de la humedad del aire 10 ... 99%

Precisión de la temperatura ±1°C

Resolución de la temperatura 0,1°C

Termó-higrómetro digital**E**

<i>Precisión de la humedad del aire</i>	$\pm 5\%$ @ 20...90%
<i>Resolución de la humedad del aire</i>	1 %
<i>Alcance</i>	máximo de 100 m (campo libre)
<i>Frecuencia de transmisión</i>	433 MHz
<i>Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida</i>	< 10mW
<i>Tiempo de transmisión</i>	Todos 60 segundos
<i>Alimentación de tensión</i>	Pilas 2 x 1,5 V AAA (no incluidas)
<i>Dimensiones del cuerpo</i>	64 x 18 (40) x 109 mm
<i>Peso</i>	65 g (solo dispositivo)

Termó-higrómetro digital**E**

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso. Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

Declaración UE de conformidad

Por la presente, TFA Dostmann declara que el tipo de equipo radioeléctrico 30.5045.54 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG

Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Alemania

08/17